

སྐུ་ཚབ་པའི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པ

སྐུ་ཚབ་པ་དམ་པ་ཐོ་སྣ་ནས་དཔྱའི་བར་དུ

གཤམ་གསལ་གྱི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པའི་ནང་དུ
ཞི་ཤོས*
Garland F. Byers, Jr., J.D., D.D.‡
མི་རིགས་ཀུན་གྱི་བི་ཤོབ། སྐུ་ཚབ་པའི་བཀའ་འགན་འོག

1. སྐུ་ཚབ་པ་དང་ཆོས་ཕྱིར་སྐུ་སྲོག་བསྐྱུར་བ་དམ་པ་ཐོ་སྣ CO

སྤྱི་ལོ་ 30 ཙམ་ལ་སྣ་ཤི་གས་བོས་པ

གསུང་རབ་ཀུ་གསལ་བ། སྐུ་ཚབ་པ་བཙུ་གཉིས་ཀྱི་ནང་དུ་མཚན་བཀོད་ཡོད (མད་ཐ 10:3); “ང་ཡི་གཙོ་བོ་ལགས། ང་ཡི་དཀོན་མཆོག་ལགས” (ཡོ་ཧ་ནན 20:28)

སྐུ་ཚབ་པའི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པ་འདི་ནི་སྤྱི་ལོ་ 30 ཙམ་ལ་སྐུ་ཚབ་པ་ཐོ་སྣ་ནས་འགོ་ཚུགས་ཏེ་དེང་སང་གི་བར་དུ་མུ་མཐུད་ཡོད། སྤྱི་ལོ་ 2026 བར་ལོ་ 1,996 འགོར་ཡོད།

དམ་པ་ཐོ་སྣ་ནས་ཤར་ཕྱོགས་ཀྱི་ཀ་ཐོ་ལི་ཀོ་སི-པེ་ཏེ་ཡུར་ཀ Shimun XVIII Rubil བར་གྱི་སྐུ་ཚབ་པའི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པ་ནི་ཨ་སྲུར་གྱི་ཤར་ཕྱོགས་ཀྱི་ཆོས་ཚོགས་ཀྱིས་ཉར་ཚགས་བྱས་པའི་ཀ་ཐོ་ལི་ཀོ་སི-པེ་ཏེ་ཡུར་ཀ་རྣམས་ཀྱི་ཐོ་གཞུང་ལྟར་ཡིན། ཐོ་གཞུང་དེ་ནི་ཤར་ཕྱོགས་ཀྱི་ཆོས་ཚོགས་ཀྱིས་རང་ཉིད་ཀྱི་སྐུ་ཚབ་པའི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པའི་འབྱུང་ཁུངས་སྐུ་ཚབ་པ་དམ་པ་ཐོ་སྣ་བར་དུ་རྗེས་ཉེ་བའི་ཐོ་གཞུང་དེ་ཉིད་ཡིན།

བི་ཤོབ་ཀྱི་ཞོ་གནས་སུ་བསྐོ་བཞག་རྣམས་ནི་གཤམ་དུ་མིང་བཀོད་པའི་ཆོས་ཚོགས་རྣམས་བརྒྱུད་དེ་གཅིག་ནས་གཅིག་ཏུ་བྱས་པ་ཡིན།

རྗེས་འཛིན་རིམ་པ་འདིའི་ནང་གི་བི་ཤོབ་ཁ་ཤས་ལ་དམ་པར་ཡང་བཀུར་སྟི་ཞུ་ཁོང་རྣམས་ཀྱི་མིང་གི་འགྲམ་དུ་ཡོད་པའི་རྟགས་རྣམས་ནི་འཚོ་བ་དམ་པ་ཡིན་པ་ཁོ་ན་དང་འབྲེལ་བ་ཡིན། རྟགས་དེ་དག་ནི་བསྐོ་བཞག་གང་ཡང་ཚད་

ལྷན་ཡིན་མིན་དང་འབྲེལ་བ་མེད་དེ། ཐོ་ཐོག་གི་བི་ཨོབ་རེ་རེ་ལ་དམ་པའི་བཀྲ་སྤྲི་ཞུས་ཀྱང་རྩུང་མ་ཞུས་ཀྱང་རྩུང་། ཁོང་རྣམས་རེ་རེས་རྗེས་འཛིན་རིམ་པའི་ནང་དུ་རང་རང་གི་གནས་མཉམ་པར་འཛོག་ནི།

དམ་པ དམ་པ། ཚོས་ཚོགས་ཤིག་གིས་ཁྱད་དུ་འཕགས་པའི་དམ་པའི་འཚོ་བ་བསྒྲུལ་བ་དང་དུ་ལྡུ་དུགོ་ན་མཆོག་དང་ལྡན་དུ་ཡོད་པ་ཡིན་པར་མང་ཚོགས་མདུན་དུ་བཀྲ་སྤྲི་ཞུ་ཞིང་། རང་གི་ལེ་ཐོའི་ནང་དུ་དེའི་དྲན་གསོ་བྱེད་པའི་མི། ཐུ་རབས་ཚོས་ཚོགས་སྐུ་དམ་པ་རྣམས་ནི་དང་ལྡན་པ་རྣམས་དང་ཁོང་ཚོའི་བི་ཨོབ་རྣམས་ཀྱི་བསྔགས་བརྗོད་ཀྱིས་ངོས་ལེན་ཏེ་བྱས། ཕྱི་སར་ཁས་ལེན་ (canonization) དང་ཞར་ཕྱོགས་ཙོར་ཐོ་ཀོགས་ཚོས་ཚོགས་སྐུ་བཀྲུར་བསྟོད་ (glorification) ཀྱི་སྒོ་ནས་ངོས་འཛིན་བྱས།

བྱིན་རླབས་ཅན བྱིན་རླབས་ཅན། རོ་མན་ཀ་ཐོ་ལེགཚོས་ཚོགས་སུ་བྱིན་རླབས་ཅན་དུ་ཁས་ལེན་ཐོབ་པའི་མི (beatification) སྟེ། ཁས་ལེན་དེ་ནི་དམ་པར་ཁས་ལེན་ཀྱི་སྔོན་དུ་འགྲོ་བའི་ལམ་ལུགས་ཀྱི་རིམ་པ་ཞིག་ཡིན།

C རོ་མན་ཀ་ཐོ་ལེགཚོས་ཚོགས་ཀྱིས་དམ་པའམ་བྱིན་རླབས་ཅན་དུ་བཀྲ་སྤྲི་ཞུས་པ།

CO རོ་མན་ཀ་ཐོ་ལེགཚོས་ཚོགས་དང་ཞར་ཕྱོགས་ཙོར་ཐོ་ཀོགས་ཚོས་ཚོགས་གཉིས་ཀས་དམ་པར་བཀྲ་སྤྲི་ཞུས་པ།

དམར་ཐོ ཚོས་ཕྱིར་སྡོག་བསྒྲུར་བ། དད་པའི་ཆེད་དུ་རང་སྡོག་བཏང་བའི་མི།

དམ་པ་སྐུ་ཡིན་པའི་སྐོར་ལ་ཚོས་ཚོགས་རྣམས་རྟག་ཏུ་མཐུན་པ་མ་ཡིན། ཚོས་ཚོགས་གཅིག་གིས་བཀྲུར་སྤྲི་ཞུ་བའི་མི་ཞིག་ལ་ཚོས་ཚོགས་གཞན་ཞིག་གིས་བཀྲུར་སྤྲི་མི་ཞུ་བ་སྲིད་པས། རྟགས་རྣམས་ཀྱིས་མི་རེ་རེར་ཚོས་ཚོགས་གང་གིས་བཀྲུར་སྤྲི་ཞུ་བ་སྟོན།

ས་ལུ་ཀི་ཡ-ཀེ་ཏེ་སི་ཡོན

སྐུ་ཚབ་པ་དམ་པ་ཐོ་སྨུ་དང་དམ་པ་ཐོ་སྨས་ཞེ་དེས་སྤར་མངགས་པའི་རྗེས་འབྲང་པ་བདུན་རྩའི་ནང་གི་སྐུ་ཚབ་པ་དམ་པ་ཐད་དུ (Addai) དང་དམ་པ Mari བཅས་རང་གི་འཛུགས་མཁན་དུ་འཛོད་པའི་ཞར་ཕྱོགས་ཀྱི་ཚོས་ཚོགས། གདན་ས་ས་ལུ་ཀི་ཡ-ཀེ་ཏེ་སི་ཡོན་དུ་ཡོད་ཅིང་ཕྱིས་སུ་བཀྲ་དུད་དུ་ཡོད་པའི་ཞར་ཕྱོགས་ཀྱི་ཀ་ཐོ་ལི་ཀོ་སི་པ་ཏྲི་ཡ་རྐ་རྣམས་ཏེ། དམ་པ་ཐད་དུ (Addai) ནས Shemon VII Ishoyahb བབ།

2. རྗེས་འབྲང་པ་བདུན་རྩའི་ནང་གི་སྐུ་ཚབ་པ་དམ་པ་ཐད་དུ (Addai) CO ..... སྤྱི་ལོ་ 33 ཙམ

3. Aggai ..... སྤྱི་ལོ་ 66 ཙམ

4. དམ་པ Mari C ..... སྤྱི་ལོ་ 81 ཙམ

5. Abris ..... སྤྱི་ལོ་ 121 ཙམ

6. Abraham I ..... སྤྱི་ལོ་ 159 ཙམ

7. Yaqob I ..... སྤྱི་ལོ་ 190 ཙམ

8. Ahadabui ..... སྤྱི་ལོ་ 204 ཙམ

9. Shahlufa ..... སྤྱི་ལོ་ 220 ཙམ

10. Papa bar Aggai ..... སྤྱི་ལོ་ 280 ཙམ

11. དམ་པ Shemon bar Sabbae CO ཚོས་ཕྱིར་སྡོག་བསྒྲུར་བ ... 329

12. དམ་པ Shahdost CO ཚོས་ཕྱིར་སྡོག་བསྒྲུར་བ 341

13. དམ་པ Barba'shmin CO ཚོས་ཕྱིར་སྡོག་བསྒྲུར་བ ... 343

14. Tomarsa 363

15. Qayyoma 377

16. Isaac 399

17. Ahha 410

18. Yahballaha I 415
19. Maana 420
20. Farbokht 421
21. Dadisho 421
22. Babowai 457
23. Acacius 485
24. Babai 497
25. Shila 503
26. Elisha 524
27. Paul 539
28. Aba I 540
29. Joseph 552
30. Ezekiel 570
31. Ishoyahb I 582
32. Sabrisho I 596
33. Gregory 605
34. Ishoyahb II 628
35. Maremmeh 646
36. Ishoyahb III 649
37. Giwargis I 661
38. Yohannan I 680
39. Hnanisho I 686
40. Sliba-zkha 714
41. Pethion 731
42. Aba II 741
43. Yaqob II 754
44. Hnanisho II 775
45. Timothy I 780
46. Isho bar Nun 823
47. Giwargis II 828
48. Sabrisho II 831
49. Abraham II 837
50. Theodosius 853
51. Sargis 860
52. Enosh 877
53. Yohannan II 884
54. Yohannan III 893
55. Yohannan IV 900
56. Abraham III 906
57. Emmanuel I 937
58. Israel 961
59. Abdisho I 963
60. Mari II 987
61. Yohannan V 1000
62. Yohannan VI 1012
63. Ishoyahb IV 1020
64. Eliya I 1028
65. Yohannan VII 1049
66. Sabrisho III 1064
67. Abdisho II 1074
68. Makkikha I 1092
69. Eliya II 1111

70. Bar Sawma 1134

71. Abdisho III 1139

72. Ishoyahb V 1149

73. Eliya III 1176

74. Yahballaha II 1190

75. Sabrisho IV 1222

76. Sabrisho V 1226

77. Makkikha II 1257

78. Denha I 1265

79. Yahballaha III 1281

80. Timothy II 1318

81. Denha II 1336

82. Shemon II སྤྱི་ལོ་ 1385 ཙམ

83. Eliya IV སྤྱི་ལོ་ 1405 ཙམ

84. Shemon III སྤྱི་ལོ་ 1425 ཙམ

85. Shemon IV སྤྱི་ལོ་ 1437 ཙམ

86. Shemon V 1497

87. Eliya V 1502

88. Shemon VI 1504

89. Shemon VII Ishoyahb 1539

SHIMUN གྱི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པ

སྤྱི་ལོ་ 1553 ནས་བརྒྱད་། ཕར་ཕྱོགས་ཀྱི་ཚོས་ཚོགས་ཀྱིས་དམ་པ Addai དང Mari གཉིས་ཀྱི་རྗེས་འཛིན་པར་རྩིས་པའི Shimun གྱི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པའི་ཀ་ཐོ་ལི་ཀོ་སི-ཨེ་ཏྲི་ཡ་རཀ་ནམས་ཏེ། Shimun XVIII Rubil བར།

90. Shimun VIII Yohannan Sulaqa 1553

91. Abdisho IV Maron 1555

92. Yahballaha IV 1577

93. Shimun IX Dinkha 1580

94. Shimun X Eliya 1600

95. Shimun XI Eshuyow 1638

96. Shimun XII Yoalaha 1656

97. Shimun XIII Dinkha 1662

98. Shimun XIV Shlemon 1700

99. Shimun XV Maqdassi Mikhail 1740

100. Shimun XVI Yohannan 1780

101. Shimun XVII Abraham 1820

102. Shimun XVIII Rubil 1861

ཆུ་གར

སྤྱི་ལོ་ 1862 ལོར་པེ་ཏྲི་ཡ་རཀ Shimun XVIII ཀྱིས་ཆུ་གར་གྱི་མེ་ཏྲོ་པོ་ལི་ཏན་དུ་བསྐོས་པའི Mar Abdisho ནས་བརྒྱད་། བོཥེབ་རེ་རེ་ནི་རང་གི་གོང་དུ་བཀོད་པའི་བི་ཥོབ་ཀྱིས་བསྐོས་པ་ཡིན།

103. Anthony Thondanatt (Mar Abdisho) 1862

104. Luis Mariano Soares (Mar Basilius) 1899

དབྱིན་རྡི

སྤྱི་ལོ་ 1902 ལོར Mercia ཡི་བི་ཥོབ་ཏུ་བསྐོས་པའི Mar Jacobus ནས་བརྒྱད་། བི་ཥོབ་རེ་རེ་ནི་རང་གི་གོང་དུ་བཀོད་པའི་བི་ཥོབ་ཀྱིས་བསྐོས་པ་ཡིན།

105. Ulric Vernon Herford (Mar Jacobus) 1902

106. William Stanley McBean Knight (Mar Paulus) 1925

107. Hedley Coward Bartlett 1931

108. Hugh George de Willmott Newman (Mar Georgius) ... 1945
109. Richard Kenneth Hurgon 1946

རྒྱལ་ཁབ་དང་ཞ་ཝེ་རི་ཀ

རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི Bertil Persson ནས་རྗེས་འཛིན་རིམ་པ་འདི་དེང་སང་གི་བར་དུ་བསྐྱལ་བའི་བི་ཤོབ་ཀྱི་བར།

110. Nils Bertil Alexander Persson 1985
111. Samuel Guido, Jr. 2004

112.

Garland F. Byers, Jr.

2013

ཤར་ཕྱོགས་ཀྱི་ཀ་ཐོ་ལི་ཀོ་ས་ཝེ་དྲི་ཡ་ཀ་དང་མཉམ་དུ་ཡོད་པའི་སྐུ་ཚབ་པའི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པ

དཔལ་ཨ་སུར་གྱི་ཤར་ཕྱོགས་ཀྱི་ཆོས་ཚོགས་ཀྱི་ཀ་ཐོ་ལི་ཀོ་ས་ཝེ་དྲི་ཡ་ཀ Mar Awa III དང་བི་ཤོབ Byers གཉིས་ཀི་ཆོས་ཚོགས་དེས་ཉར་ཚགས་བྱས་པའི་ཐོ་གཞུང་ལྟར་སྐུ་ཚབ་པ་དམ་པ་ཐོ་མློ་དང་དམ་པ་ཐད་དུ (Addai) ནས Mar Shimun XVIII Rubil (སྤྱི་ལོ་ 1861–1903 བར་ཀ་ཐོ་ལི་ཀོ་ས་ཝེ་དྲི་ཡ་ཀ) བར་དུ་ཤར་ཕྱོགས་ཀྱི་ཀ་ཐོ་ལི་ཀོ་ས་ཝེ་དྲི་ཡ་ཀ་རྣམས་ཀྱི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པ་གཅིག་པ་ཡིན། Mar Shimun XVIII Rubil གྱིས་སྤྱི་ལོ་ 1862 ལོར་བི་ཤོབ Byers ཀྱི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པའི་ནང་དུ Mar Abdisho (Anthony Thondanatt) བསྐོས།

དམ་པའི་བསྐོ་བཞག

འཕྲིན་བཟང་གི་ཞལ་ལུ་བར་བསྐོ་བཞག

སྤྱི་ལོ་ 2008 ཟླ་ 8 ཚེས་ 17 ཉིན། Pennsylvania ཡི Palmerton དུ་ཡོད་པའི St. Paul's Lutheran Orthodox Chapel དུ་ལག་པ་བཞག་པའི་སྒོ་ནས།

བི་ཤོབ་ཀྱི་གོ་གནས་སུ་བསྐོ་བཞག

སྤྱི་ལོ་ 2013 ཟླ་ 4 ཚེས་ 20 ཉིན། གཙོ་བོའི་རྗེས་དྲན་ཀྱི་ཞལ་ཟས་སྤྱོད་སྐབས་ལག་པ་བཞག་པའི་སྒོ་ནས། ཉིན་དེར Pennsylvania ཡི Slatington དུ་ཡོད་པའི American

ཞབས་ཞུ

སྤྱི་ལོ་ 2013 ཟླ་ 4 ཚེས་ 20 ཉིན Lutheran Orthodox Church, Inc. གི་ནང་དུ་བི་ཤོབ་ཀྱི་གོ་གནས་སུ་བསྐོས་ཤིང་། ཕྱོས་སུ་ཆོགས་པ་དེའི་ནང་དུ Western North Carolina ཡི་ཆོས་ཁུལ (Diocese) ཀྱི་བི་ཤོབ་ཆེན་པོར་ཞབས་ཞུ་བྱས། བི་ཤོབ Byers དང་ཕྱོགས་པ་དེ་དང་འབྲེལ་བ་མེད།

དཀོན་མཆོག་རིག་པའི་འབྱམ་རམས་པ (གྲུས་ཞབས། honoris causa)། སྤྱི་ལོ་ 2013 ཟླ་ 4 ཚེས་ 20 ཉིན Lutheran Orthodox Church, Inc. གིས་གནང་བ།

Legion Post 16 ལ་འཛོམས་པའི St. Paul’s Lutheran

Orthodox Chapel དྲུ།

བསྐོ་བཞག་གཙོ་འཛིན་པ

བི་ཤོབ Samuel Guido, Jr.

མཉམ་འབྲེལ་བསྐོ་བཞག་པ

བི་ཤོབ Bradley A. Varvil

བི་ཤོབ Michael Byus

བི་ཤོབ James Thompson

འཕྲིན་བཅང་གི་ཞབས་ཞུ་བར་བསྐོ་བཞག་དང་བི་ཤོབ་ཀྱི་གོ་གནས་སུ་བསྐོ་བཞག་གི་ལག་ཁྱེར་ནམས་དང་། བི་ཤོབ་ཀྱི་གོ་གནས་སུ་བསྐོ་བཞག་གི་པར་རིས་ནམས་ནི་བི་ཤོབ་ཀྱི་སྐོར་ཞེས་པའི་ཤོག་དེས་སུ་བཀོད་ཡོད།



ཤོག་དེས་འདིར་དྲངས་པའི་བོད་ཡིག་གི་གསུང་རབ་ཀྱི་ལྷང་ཚེག་ཐམས་ཅད་ནི་ དམ་པའི་གསུང་རབ་བོད་འགྱུར་གསར་མ། (New Tibetan Bible; © 2016–2023 New Tibetan Bible Translation Committee) ལས་ཚོག་དང་ཚེག་ཤད་གང་ཡང་མ་བསྒྱུར་བར་དྲངས་པ་ཡིན། དེ་ནི་ CC BY-NC-ND 4.0 ཚོག་མཆན་ཀྱི་ཆ་རྐྱེན་ལྟར་ཁེ་ཕན་མེད་པར་བེད་སྤྱོད་བྱས་པ་ཡིན། ཁྲངས་ནི་ ebible.org/bodn ཡིན། བོར་བའི་ཆ་ཤས་རྣམས་ཚེག་གསུམ་ (...) ཀྱིས་མཚོན་ཡོད།
The Holy Bible in Modern Literary Tibetan, New Tibetan Bible translation: དམ་པའི་གསུང་རབ་བོད་འགྱུར་གསར་མ།
copyright © 2016-2023 New Tibetan Bible Translation Committee
Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.
"New Tibetan Bible" is a trademark of the New Tibetan Bible Translation Committee.
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

སྐུ་ཚབ་པ་དམ་པ་ཐོ་མ་ལི་སྐུ་བརྟན། དུས་རབས་ 14 པ། མ་ཕྱི་ནི་ཐེ་སྣ་ལོ་ནེ་ཀེའི་མེ་ཏེ་པོ་ལི་ཏན་གྱི་གདན་ས་དམ་པ (Holy Metropolis) ཡི་ཆོས་ཚོགས་ཀྱི་འཁོལས་སྐོན་ཁང་དུ་ཡོད། Herbert Frank གིས་པར་བྱངས། Wikimedia Commons ནས་བྱངས། CC BY 2.0 ཡི་ཆོག་མཆན་ཕྱར། མ་ཕྱི་ལས་མཐའ་བཅད་ནས་ཆེ་ཚུང་བསྒྱུར་ཡོད།